.02

Редакція „Кіевлянина"
[illegible]

Подписка и объявленія принимаются въ Кіевѣ: 1) въ главной конторѣ редакціи „Кіевлянина"—Караваевская, № 5, отъ 10 ч. утра до 2 ч. дня, [illegible]; 2) въ [illegible]; 3) въ [illegible] И. И. Оглоблина [illegible]

# КІЕВЛЯНИНЪ

ЛИТЕРАТУРНАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА ЮГО-ЗАПАДНАГО КРАЯ.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИЗДАНІЕ.

СУББОТА, 1-го НОЯБРЯ 1914 ГОДА.

Годъ пятьдесятъ первый.

№ 302

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

„Кіевлянинъ" [illegible]

Телефонъ редакціи „Кіевлянина" № [illegible]. Телефонъ [illegible] конторы „Кіевлянина" [illegible] № 779. Телефонъ типографіи [illegible]

Сегодня, 1-го ноября, въ 12 часовъ дня на станціи Кіевъ I пассажирскій послѣдуетъ вынос тѣла [illegible], павшаго въ бою

**Андрея Ивановича ПАЛИВОДЫ,**

на Лукьяновское кладбище, о чемъ извѣщаютъ [illegible].

## КІЕВЪ-ПОЛЬШѢ

### 4-го ноября

въ Кіевѣ состоится однодневный кружечный сборъ въ пользу пострадавшаго отъ войны населенія Царства Польскаго.

Лица, [illegible] принять участіе въ кружечномъ сборѣ [illegible] у предсѣдателей районовъ [illegible]

**1-й районъ,** [illegible]

**2-й районъ,** [illegible]

**3-й районъ,** [illegible]

**4-й районъ,** [illegible]

**5-й районъ,** [illegible]

**6-й районъ** [illegible]

**7-й районъ** [illegible]

**8-й районъ** [illegible]

**9-й районъ** [illegible]

**10-й районъ** [illegible]

**11-й районъ** [illegible]

**12-й районъ** [illegible]

**13-й районъ** [illegible]

**14-й районъ** [illegible]

**Городской театръ.** (Дирекція М. Ф. Багоръ-Багрова). Сегодня, 1-го ноября, **„Манонъ"**. [illegible] **„Евгеній Онѣгинъ"**. [illegible] **„Добрыня Никитичъ"**. [illegible] **„Царская невѣста"**. [illegible]

Въ среду, [illegible] **„Красное солнышко"** [illegible] 1) **„Рuccaтто"**, 2) **Балет, дивертисментъ.** Билеты продаются. [illegible] **„Орлеанская дѣва"** [illegible]

**Художественный театръ „МИНІАТЮРЪ" Кручинина.** Театръ Бергонье. [illegible] Въ субботу, 1 ноября. **У замка коварства и любви.** [illegible] **One Step** [illegible] **П. Г. Бернардовъ.** 4) [illegible] **Безъ протекціи.** [illegible] **СЕРГѢЯ СОКОЛЬСКАГО** [illegible]

**Театръ „СОЛОВЦОВЪ".** Дирекц. Н. Н. Синельникова. Сегодня, въ 8 час. веч. [illegible] **Завоеванное счастье** [illegible] **Смерть Іоанна Грознаго.** [illegible] **Начало карьеры** [illegible] **Позоръ Германіи** [illegible] **Н. Н. Дальскаго** [illegible] **Три сестры.**

**Второй Городской Театръ.** [illegible] **Русская драма.** Сегодня, въ [illegible] **Отечество (Графъ де-Ризооръ),** [illegible] **Измѣна.** [illegible] **Таланты завоеватели.** [illegible] **Соколы и вороны.** [illegible] 1) **Человѣкъ безъ квартиры.** 2) **Большое концертное отдѣленіе** [illegible] **Выстрѣлъ.** Билеты продаются отъ 10—3 час. [illegible]

**Веселый театръ Миніатюръ.** Сегодня, 1-го ноября, [illegible] 1) **Первый день творенья,** [illegible] 2) [illegible] 3) **Боевая дѣвчонка,** [illegible] **Ю. Убейко.**

[illegible] **„БУФФЪ", Кругло Университ., 15. Тел. 35-26. КОНЦЕРТЪ КАБАРЕ** Русскіе и цыганскіе хоры. [illegible]

**„Hippo-Palace"** Николаевская, № 7. Одесскій миніатюръ. [illegible] **Ужасы Каниша.** [illegible] **И. С. РУДЕНКОВА** [illegible] **А. О. Скоканъ.** [illegible] **Р. Кубенскій.** [illegible] Начало въ 8 час. веч. Цѣны отъ **20** к.

**Городской театръ.** Во вторникъ, 4-го ноября, состоится большой **спектакль-концертъ**, чистый сборъ съ котораго поступитъ **въ Кіевскій Отдѣлъ Петроградскаго О-ва помощи пострадавшимъ отъ военныхъ событій въ Царствѣ Польскомъ.** [illegible] 1) **„Призраки"** [illegible] 2) **Концертное Отдѣленіе.** [illegible] 3) **Живыя картины** [illegible] **Русскій и Славянскій гимны.** [illegible]

Кино-театръ **НОВЫЙ МІРЪ,** Крещатикъ, 31. Сегодня 1 и 2 ноября **Дьяволъ,** по разсказу графа **Л. Н. Толстого,** [illegible] **Русскіе бѣглецы изъ Германіи,** [illegible] **Макси мѣшаютъ жениться.** [illegible]

**С. И. АКИВИСОНЪ.** Пароходное, Транспортное и Страховое Бюро. Кіевъ, Бибик. Бульваръ 7, тел. 1-19. Принимаетъ на себя порученія по транспортированію и страхованію грузовъ въ **Россію** изъ **Америки, Англіи, Норвегіи, Швеціи, Голландіи, Франціи, Испаніи и Италіи** [illegible] **Финляндію безъ перегрузки** [illegible]

### Кіевъ-Польшѣ.

Комитетъ по устройству въ Кіевѣ **4 ноября** однодневнаго сбора пожертвованій въ пользу населенія Польши, пострадавшаго отъ войны, обращается къ кіевлянамъ [illegible]

**Кіевляне!** [illegible] Поэтому-же **4 ноября** [illegible] Кіевъ [illegible]

**Комитетъ".**

**Зубная** лѣчебница и кабинетъ. [illegible] **Л. Бѣлейкина.** [illegible]

Изданіе О. Плахова, Кіевъ. **Подарки для воина.** [illegible] 100 шт. **40** к., 100 экз. **40** к. [illegible] **8** коп. [illegible] **7** коп.

**ИМПЕРАТОРСКОЕ Русское Музыкальное Общество.** Въ воскресенье, 2 ноября, въ 1 час. дня въ залѣ Купеческаго Собранія **первое утро камерной музыки.** [illegible] Программа: 1) Квартетъ ор. 20 № 1-4; 2) Соната ор. 12 № 1-8 и 3) Тріо ор. [illegible] Билеты отъ 25 коп. до 1 руб. [illegible]

## ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

**Отъ особаго дѣлопроизводства по сбору и регистраціи свѣдѣній о выбывшихъ за смертью или за ранами, а также пропавшихъ безъ вѣсти воинскихъ чинахъ, дѣйствующихъ противъ непріятельскихъ армій.**

**Убиты:** [illegible]

**Умерли отъ ранъ:** [illegible]

**Ранены:** [illegible]

**Контужены:** [illegible]

**Безъ вѣсти пропали:** [illegible]

(„Рус. Инв.")

## ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

Кіевъ, 31-го октября 1914 г.

**Отливъ золота.** Состояніе нашего золотого запаса за все время войны надо признать крайне благопріятнымъ. Главная масса золота хранится у насъ въ Россіи. Сравнительно небольшая сумма лежитъ заграницей въ банкахъ дружественныхъ державъ. Золотой запасъ, благодаря прекращенію въ самомъ началѣ войны размѣна бумажныхъ денегъ, не только не уменьшился, но до самаго послѣдняго времени возросталъ. Вотъ движеніе вы того запаса по мѣсяцамъ (въ млн. руб.):

| | въ Россіи | заграницей |
|---|---|---|
| 16 іюля | [illegible] | [illegible] |
| 16 августа | [illegible] | [illegible] |
| 16 сентября | [illegible] | [illegible] |
| 16 октября | [illegible] | [illegible] |

Обѣ суммы возростали, причемъ особенно замѣтный ростъ обнаружилъ заграничный запасъ. Въ октябрѣ же онъ возросталъ, однако, уже въ началѣ сентября онъ не только достигъ прежняго размѣра, но и значительно увеличился.

Такое прочное состояніе золотого запаса очень важно. Во-первыхъ, это готовый ресурсъ государства на случай совершенно исключительныхъ финансовыхъ затрудненій. А во-вторыхъ, пока запасъ этотъ не истраченъ, онъ поддерживаетъ наше бумажно-денежное обращеніе, предупреждаетъ паденіе курса кредитныхъ билетовъ и позволяетъ сохранить увѣренность въ быстромъ возстановленіи размѣна бумажныхъ денегъ послѣ войны. Вмѣстѣ съ тѣмъ размѣръ золотого запаса опредѣляетъ ту максимальную сумму, на которую Государственный банкъ можетъ выпустить бумажныхъ денегъ, такъ какъ согласно Высочайшему указу 23 іюля выпускъ ихъ можетъ превышать золотой запасъ всего на 1500 млн. рублей. Все это особенно важно въ виду того, что громадные расходы государства покрываются пока, главнымъ образомъ, путемъ выпуска бумажныхъ денегъ. Вотъ движеніе выпусковъ и той суммы, которая еще можетъ быть выпущена по указу 23 іюля, если къ внутреннему золотому запасу причислить и запасъ заграничный (въ млн. руб.).

| | выпущено бум. денегъ | можетъ быть еще выпущено |
|---|---|---|
| 16 іюля | 1.633,3 | 1.611,7 |
| 16 августа | 2.431,4 | 752,9 |
| 16 сентября | 2.613,3 | 742,9 |
| 16 октября | 2.706,3 | 662,4 |

Изъ этихъ цифръ видно, какъ быстро возрастаютъ выпуски бумажныхъ денегъ и какъ быстро стремится ограниченное количество къ установленному закономъ предѣлу. Послѣдняя недѣля, съ 16 по 23 октября, дала новое возрастаніе этого количества, дошедшаго уже до 2.791,[illegible] млн. руб. и оставляющаго для новыхъ выпусковъ только 482,[illegible] млн. руб. Правда, оплата послѣдняго 5% займа начнетъ возвращать въ кассы Государственнаго банка бумажныя деньги, но расходы могутъ расти еще быстрѣе.

Въ виду этого привлекаетъ къ себѣ вниманіе отмѣченное балансомъ Государственнаго банка на 23 октября сокращеніе внутренняго запаса золота съ 1.622,[illegible] до 1.548,[illegible] млн. руб., т. е. на 74,[illegible] млн. руб. Заграничный золотой запасъ остался при этомъ неизмѣннымъ. Такое уменьшеніе золотого запаса стало нужнымъ объяснить оффиціальный органъ министерства финансовъ. „Торгово-Промышленная Газета" отмѣчаетъ разстройство механизма международныхъ денежныхъ расчетовъ, вызванное сокращеніемъ внѣшняго товарообмѣна. Единственно, что, по словамъ газеты, облегчитъ расчетную операцію, это заключеніе краткосрочныхъ займовъ на лондонскомъ рынкѣ и отправка золота въ Лондонъ, который былъ и остается мировой расчетной валютой.

По поводу Россіи сообщеніе оффиціальнаго органа говоритъ:

[illegible]

Одновременно съ этимъ при содѣйствіи великобританскаго правительства въ Лондонѣ нами заключенъ краткосрочный заемъ на 12 млн. ф. ст. Заемъ выпущенъ на тѣхъ же условіяхъ, какъ и краткосрочные займы Англіи.

Россія продолжитъ производить значительные платежи за границей. Они обусловливаются и уплатой наличныхъ обязательствъ по займамъ, и удовлетвореніемъ потребностей военной обороны. Поэтому вполнѣ понятнымъ является заключеніе нами займовъ за границей.

Съ чѣмъ, однако, трудно согласиться, это съ отправкой за границу золота въ натурѣ. Если министерство финансовъ считало настолько выгодными условія займа въ Лондонѣ около 120 млн. руб., то и эти 75 млн. руб., которые увеличены наличными золотомъ, могли бы быть выгодными при дальнѣйшихъ обязательствахъ. Мы увѣрены, что при заключеніи настоятельности министерство финансовъ могло добиться отъ Англіи [illegible] кредита въ 75 млн. руб. Англія-же могла бы избавить насъ отъ необходимости отрывать часть нашего дорогого золотого запаса и переносить съ громадными рисками эту сумму въ Лондонъ. [illegible] кредитъ [illegible] оказанъ, напримѣръ, подъ обезпеченіе того русскаго золота, которое лежитъ во Франціи.

75 млн. руб. сами по себѣ еще не такъ значительны. Но мы боимся, что это начало оттока золота. Насъ пугаетъ это еще потому, что банки, которые для заграничныхъ платежей нуждаются въ иностранной валютѣ, ведутъ атаку на нашъ золотой фондъ, стремясь убѣдить министерство финансовъ въ необходимости переноса части золота за границу для улучшенія условій международныхъ расчетовъ.

Огромная цѣнность золотого запаса, который можетъ быть тронутъ только при самыхъ крайнихъ обстоятельствахъ, въ самую тяжелую минуту, должна побудить финансовые органы направить всѣ усилія къ тому, чтобы дальнѣйшей утечки золота не происходило.

Проф. А. Билимовичъ.

## Мѣстныя извѣстія.

**Высочайшая благодарность.** Въ приказѣ по Кіевской городской полиціи 31-го октября объявленъ слѣдующій циркуляръ губернатора:

«Въ отвѣтъ на посланную мною г. министру внутреннихъ дѣлъ 14 сентября сего года телеграмму господинъ министръ увѣдомилъ меня, что на всеподданнѣйшемъ докладѣ министра внутреннихъ дѣлъ о верноподданническихъ чувствахъ, выраженныхъ мною и подвѣдомственными мнѣ чинами Кіевскихъ полицейскихъ управленій въ оборудованіи военной благотворительной хирургической помощи раненымъ на сорокъ кроватей, Государь Императоръ Собственноручно начертать соизволилъ: «Сердечно всѣхъ благодарю».

О таковомъ Высочайшемъ соизволеніи объявляю всѣмъ подвѣдомственнымъ мнѣ чинамъ вѣдомства министерства внутреннихъ дѣлъ».

Этотъ циркуляръ былъ прочитанъ въ полицейскихъ участкахъ и отдѣльныхъ командахъ въ присутствіи всѣхъ чиновъ городской полиціи.

**Бельгійскій консулъ въ Кіевѣ** проситъ насъ напечатать слѣдующее:

«Бельгійское правительство призываетъ волонтерами всѣхъ бельгійцевъ, годныхъ къ военной службѣ, въ возрастѣ отъ 18 лѣтъ. Всѣ волонтеры могутъ получить безплатный проѣздъ въ Россіи, въ отношеніи [illegible] консула. Проѣздъ отъ русской границы до мѣста назначенія въ Англію будетъ оплаченъ. Лицамъ, не имѣющимъ средствъ, [illegible] въ Петроградъ (Гагаринская № 6), куда всѣ отъѣзжающіе должны явиться».

**Земская помощь населенію Польши и Галиціи.** Сегодня 1 ноября въ 8 часовъ вечера въ помѣщеніи губернской земской управы состоится засѣданіе особой финансовой комиссіи для обсужденія вопроса объ ассигнованіи до 10.000 рублей населенію Польши и Галиціи, пострадавшему отъ войны.

**Къ устройству сбора «Кіевъ—Польшѣ».** 30 октября, въ 8 час. вечера, въ залѣ засѣданія Кіевской городской думы, подъ предсѣдательствомъ [illegible] состоялось многолюдное собраніе членовъ центральнаго комитета, предсѣдателей районныхъ организацій и многихъ лицъ, сочувствующихъ дѣлу устройства 4 ноября однодневнаго сбора «Кіевъ—Польшѣ».

По открытіи собранія предсѣдатель финансовой комиссіи комитета А. К. Ржевуцкій [illegible] о результатахъ засѣданія этой комиссіи, сообщивъ также [illegible] къ торговымъ и промышленнымъ предпріятіямъ и фабрикамъ о поступленіи въ нему пожертвованій. Кромѣ сообщенныхъ уже, поступило пожертвованіе отъ г. Шамбра—200 руб. [illegible] 10 проц. суммы, вырученной отъ торговли 4 ноября и отъ г. Голубева—обѣщаніе отчислить 15 проц. отъ выручки въ этотъ день въ кондитерской «Франсуа».

Предсѣдательница хозяйственной комиссіи комитета А. В. Шелухина доложила собранію, что значительная часть работы по заготовленію кружекъ, значковъ, нарукавныхъ повязокъ, [illegible] и т. п. уже закончена.

[illegible]

# Для Русской Арміи.

## Въ бурю—во грозу.

Широкимъ огненнымъ полукругомъ опоясала война родную Русь отъ суровыхъ стремнинъ Закавказья до голубыхъ водъ холодной Балтики. На всемъ этомъ огромномъ пространствѣ кипитъ кровопролитный бой и русскіе полки борются съ ожесточеннымъ врагомъ.

Но чѣмъ шире раскидывается пламя войны, чѣмъ больше растетъ число враговъ Россіи, тѣмъ больше крѣпнетъ бранный духъ ея сыновъ, вставшихъ на защиту своей матери-отчизны.

Велика Русь, необозримы ея пространства, несмѣтны и разноплеменны народы, эти пространства населяющіе. Разноплеменность населенія таитъ въ себѣ источникъ споровъ, распрей, неудовольствій и недоразумѣній. Страдала отчасти этимъ и Россія, и нѣкоторые хотѣли въ этомъ видѣть источникъ ея слабости, а враги Россіи на томъ же строили планы побѣды надъ нею, и этими надеждами окрылялось ихъ дерзкое нападеніе.

Но война совершила чудо. Она сплотила воедино всѣ народы Россіи, и вся Русь встала, какъ одинъ человѣкъ, противъ врага. Всѣ внутренніе споры и распри брошены, какъ ненужная ветошь, передъ заполнившимъ душу каждаго сознаніемъ надвинувшейся внѣшней опасности. Каждый забылъ свои личныя обиды, личныя претензіи, племенныя и національныя особенности, и помнилъ только, что онъ сынъ единой общей матери Россіи, и что она взываетъ ко всѣмъ безъ различія своимъ дѣтямъ о защитѣ.

Этотъ могучій порывъ, всколыхнувшій единымъ чувствомъ всѣ народы Россіи, прекрасенъ и внушителенъ, какъ показатель силы и мощи нашей великой Родины, какъ залогъ ея торжества надъ всякой чуждой извнѣ силой, какъ бы ни была она грозна и многочисленна. И только тотъ народъ великъ и имѣетъ славную будущность, который сумѣетъ и сможетъ сохранить въ себѣ этотъ порывъ до конца военной грозы и ни на единый мигъ не ослабитъ энергіи своего отпора и сопротивленія.

Это самое важное и единственное, къ чему должны быть устремлены всѣ помыслы каждаго изъ насъ, называющаго и сознающаго себя сыномъ единой матери-Россіи, а все остальное, всѣ счеты и заботы о личномъ и мелкомъ,— все это отъ лукаваго.

И пусть гремитъ гроза военной непогоды. Она не устрашитъ того народа, который изъ нѣдръ своихъ можетъ выставить неистощимые ряды бойцовъ, готовыхъ безпрестанно принять на свою грудь всѣ самые тяжкіе удары этой грозы. Пусть многіе изъ нихъ падутъ на поляхъ брани, на ихъ мѣсто станутъ другіе, которые столь-же самоотверженно пойдутъ впередъ, туда, гдѣ ихъ ждетъ лучезарный вѣнецъ побѣды.

## ВОЙНА.

Штабъ Верховнаго Главнокомандующаго сообщаетъ, что въ Восточной Пруссіи въ районахъ Сталлупенена и Гольдапа продолжается сраженіе. На краковскомъ направленіи наблюдается выдвиженіе германцевъ на [illegible]

[illegible]

Офиціальное сообщеніе съ французскаго театра войны передаетъ, что къ сѣверу отъ [illegible] сохранили всѣ свои позиціи, несмотря на ожесточенныя атаки непріятеля. Германскія войска, переходящія Изеръ, отбиты. [illegible] На остальномъ фронтѣ безъ перемѣнъ.

Изъ Ускюба сообщаютъ о разгромѣ австрійцевъ, пытавшихся прорваться въ Сербію.

## Петроградскіе отклики.

### Нашъ праздникъ.

[illegible]

Петроградецъ.

## Направленіе японской политики.

[illegible]

## Прибытіе парохода „Царь“ изъ Америки.

[illegible]

## Разгромъ Сувалкскаго окружного суда.

[illegible]

## Сердечность поляковъ.

[illegible]

## «По слѣдамъ безумія».

[illegible]

(«Slowo Warszawskie», 20 октября)

## Шарпюкъ въ Варшавѣ.

[illegible]

## «Бѣлый генералъ».

[illegible]

(«Рус. В.»)

## Введеніе судебныхъ учрежденій въ Галиціи.

[illegible]

## Мѣсто ссылки нѣмцевъ.

[illegible]

## Въ Турціи.

[illegible]

## Турція и ея друзья.

[illegible]

## Въ Болгаріи.

За послѣдніе дни въ болгарской [illegible] прессѣ замѣчается рѣзкій поворотъ въ пользу активнаго выступленія Болгаріи.

[illegible]

## Германскія донесенія.

[illegible]

## Хумбы.

[illegible]

## Машинная война.

[illegible]

## Принцъ Іоахимъ Прусскій.

[illegible]

[illegible]

Предсѣдатель собранія Ѳ. С. Бурчакъ доложилъ, что высокопреосвященный Флавіанъ, митрополитъ Кіевскій и Галицкій, выразилъ свое благословеніе на производство сбора «Кіевъ Полякамъ» ... [illegible]

... [illegible]

Кромѣ перечисленныхъ уже пожертвованій, въ предсѣдателю финансовой комиссіи комитета А. В. Голованову поступили ... [illegible]

◆ Президіумъ комитета по устройству въ Кіевѣ 4-го ноября однодневнаго сбора пожертвованій въ пользу населенія Польши, пострадавшаго отъ войны ... [illegible]

◆ Теплыя вещи для арміи. [illegible]

◆ Поѣздъ-баня. [illegible]

◆ Нужды въ вольныхъ больницахъ. [illegible]

◆ Къ выкупу гор. Кіевомъ трамвайнаго предпріятія. [illegible]

[illegible]

◆ Къ усиленію средствъ союза городовъ. Кіевскимъ городскимъ головой получено по телеграфу сообщеніе отъ главноуполномоченнаго всероссійскаго союза городовъ о томъ, что концерты оркестра Кусевицкаго при участіи композитора Рахманинова состоятся въ Кіевѣ 22 и 23 ноября. ... [illegible]

◆ Къ нуждѣ въ углѣ въ Кіевѣ. [illegible]

◆ Помощь, теплыя вещи. [illegible]

◆ Засѣданіе въ ... [illegible]

◆ Земскій телефонъ. [illegible]

◆ Пансіонъ. [illegible]

◆ Служащіе отчетности. [illegible]

◆ Новые нормы багажа. [illegible]

◆ Уличныя грабежи. [illegible]

◆ Ежемѣсячные взносы на содержаніе госпиталя на 60 коекъ въ помѣщеніи клуба русскихъ націоналистовъ.

[illegible]

[illegible]

Предсѣдатель клуба А. Гинзбургъ.

◆ [illegible]

[illegible]

◆ [illegible]

Письмо въ редакцію.

[illegible]

Прошу другія газеты перепечатать.
За предсѣдателя комитета А. Урусовъ.

## По Краю.

**НОВОЗЫБКОВЪ**, Черниговской губерніи. (Корреспонд. „Кіевлянина“). [illegible]

**СТ. ЦВѢТКОВО** Ю.-Зап. ж. д. Кіев. губ. (Корресп. „Кіевлянина“). [illegible]

### Наука, литература и искусство

◆ Городской театръ. [illegible]

[illegible]

◆ Большой духовный концертъ. [illegible]

## ТЕЛЕГРАММЫ

**Отъ нашихъ корреспондентовъ и Петроградскаго телеграфнаго Агентства.**

**31-го октября.**

### Государь Императоръ въ Люблинѣ.

ДѢЙСТВУЮЩАЯ АРМІЯ, 30 октября. Государь Императоръ изволилъ посѣтить 30 октября Люблинъ. ... [illegible]

[illegible] (П. Т. А.)

### Отъ штаба Верховнаго Главнокомандующаго.

(Оффиціально).

31-го октября.

Въ Восточной Пруссіи продолжаются бои въ районѣ Сталупенена и за проходы черезъ восточную цѣпь Мазурскихъ озеръ. Бой въ районѣ Сольдау прекращается.

На торнскомъ направленіи обозначилось наступленіе германцевъ по обоимъ берегамъ Вислы на Рыпинъ, Влоцлавскъ и западнѣе, причемъ выяснилось, что непріятель подтянулъ сюда часть войскъ отъ Лииза.

Въ районѣ Ченстохова германцы постепенно стягиваются къ границѣ Галиціи.

Наше наступленіе къ Дунайцу не встрѣтило сопротивленія. На ... [illegible] ... нами Красно нанесенъ сильный уронъ австрійскому арріергарду.

Въ районѣ Санокъ и Турка, гдѣ мы къ утру 29 октября овладѣли ночнымъ штурмомъ сильно укрѣпленной позиціей непріятеля, австрійцы перешли въ отступленіе.

Въ Карпатахъ, на пути изъ Надворной къ Мармарошъ-Сигету, у Пасѣчна, нанесено пораженіе непріятельскимъ войскамъ.

На Черномъ морѣ, у Сулина, 30-го октября были обнаружены турецкія миноноски.

(П. Т. А.)

### Телеграммы, выпущенныя въ теченіе дня.

### Отъ штаба кавказской арміи.

ТИФЛИСЪ, 31 октября. Отъ штаба кавказской арміи оффиціально сообщается:

„30 октября бой въ районѣ Кеприкейскихъ позицій продолжается. Въ Заморскомъ краѣ, Баязетской и Алашкертской долинахъ и на Черноморскомъ побережьѣ боевыхъ столкновеній не было“. (Соб. кор.).

### Плѣненіе германскихъ летчиковъ.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. Германскіе лейтенанты Морахъ и Польдке отправились 29 октября на аэропланѣ системы „Альбатросъ“ для производства воздушной развѣдки по маршруту Йоганнесбургъ—Кутно—Плоцкъ, гдѣ бросили двѣ бомбы. [illegible] Двѣ непріятельскія роты, находившіяся поблизости, бросились выручать летчиковъ, но встрѣтили энергичный отпоръ. Германскіе лейтенанты и исправленіи аэроплана доставлены 30 октября въ Плоцкъ, въ который накануне они бросили бомбу. (П. Т. А.).

### Къ защитѣ Кракова.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. „Рѣчь“ сообщаетъ изъ Амстердама, что германскія войска и артиллерія, находившіяся въ Гольштиніи, переброшены въ Австрію для защиты Кракова. (Соб. кор.).

### Движеніе нѣмцевъ на востокъ.

ПАРИЖЪ, 31 октября. Бомбардировка Арментьера и Ипра продолжается, тѣмъ не менѣе германцы посылаютъ подкрѣпленія въ Силезію. 12 поѣздовъ проѣхали вчера черезъ Льежъ на востокъ. (Соб. кор.).

### Измѣненіе германскихъ плановъ на западномъ фронтѣ.

КОПЕНГАГЕНЪ, 31 октября. Несмотря на успѣхи у Диксмюде, германцы признаютъ безполезность своихъ усилій прорваться и наступленія пока ... [illegible]

КОПЕНГАГЕНЪ, 31 октября. Непрерывный ... [illegible] ... что центръ непріятельскихъ операцій перенесенъ ... [illegible] ... отъ ... лѣваго фланга французовъ къ рѣкѣ Соммѣ. (Соб. кор.).

### Бомбардировка Галлиполи.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. „Петр. Курьеру“ сообщаютъ изъ Софіи: Французскій флотъ бомбардировалъ полуостровъ Галлиполи и разрушилъ четыре форта. (Соб. кор.).

### Взрывъ турецкаго судна.

САЛОНИКИ, 31 октября. Изъ Смирны сообщаютъ, что турецкое судно натолкнулось на мину и взорвалось. (Соб. кор.).

### Пораженіе австрійцевъ на сербскомъ фронтѣ.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. „Петр. Курьеру“ телеграфируютъ изъ Ниша: Сербы ... [illegible] ... австрійцы ... [illegible] (Соб. кор.).

### Къ вопросу объ анексіи Турціей Суэцкаго канала.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. „Нов. Времени“ сообщаютъ изъ Константинополя: Порта отказалась отъ мысли объявить анексію Суэцкаго канала, ... [illegible] (Соб. кор.).

### Занятіе французами Конга.

СТОКГОЛЬМЪ, 31 октября. Изъ Парижа сообщаютъ о занятіи французами ... Конго, уступленной Франціей Германіи ... [illegible] (Соб. кор.)

## Италія и Турція.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. „Рѣчь" телеграфируютъ: Вторженіе бедуиновъ въ предѣлы Триполи вызвало обостреніе отношеній между Турціей и Италіей.

ПАРИЖЪ, 31 октября. Итальянскій миноносецъ подвергся въ окрестностяхъ Феца нападенію, убито три офицера. (Соб. корр.).

## На западномъ фронтѣ войны.

ПАРИЖЪ, 30 октября. Оффиціальное сообщеніе: На сѣверѣ мы удержались на всѣхъ своихъ позиціяхъ. Непріятель пытался ночной атакой пробиться отъ Диксмюде, но былъ отброшенъ. Мы возобновили наступленіе противъ непріятельскихъ войскъ, перешедшихъ Изеръ, и оттѣснили ихъ по всей линіи, за исключеніемъ одного пункта, гдѣ германцы еще занимаютъ пространство отъ 200 до 300 метровъ на лѣвомъ берегу [illegible]. Въ центрѣ мы немного продвинулись впередъ. Въ районѣ Трасиньяль, къ сѣверовостоку отъ Лесланскаго лѣса и на Аргонской возвышенности упорныя атаки германцевъ не привели ни къ какимъ результатамъ.

ЛОНДОНЪ, 30 октября. Англійское оффиціальное сообщеніе подтверждаетъ, что упорное сраженіе во Фландріи, о которомъ уже сообщалось, характеризуется частыми сильными атаками непріятельской пѣхоты, смѣняющимися столь же сильными контръ-атаками, въ результатѣ которыхъ союзники удержались на позиціяхъ, понеся, но очень сильныхъ, потерь. Однако, непріятель понесъ еще болѣе тяжелый уронъ. Силы союзниковъ поддерживаются постоянными подкрѣпленіями. Въ центрѣ борьба шла за оборону Ипра. Здѣсь имѣлъ мѣсто одинъ изъ наиболѣе поразительныхъ эпизодовъ въ анналахъ арміи. Одна изъ позицій союзниковъ, вдававшаяся, подобно бастіону, въ непріятельскія линіи, въ теченіе трехъ недѣль удерживалась войсками союзниковъ подъ градомъ артиллерійскихъ снарядовъ, не прекращавшимся днемъ и ночью, и несмотря на повторныя атаки пѣхоты, одна за другой разбивавшіяся о стойкость союзныхъ войскъ.

ПАРИЖЪ, 30 октября. Оффиціально. На лѣвомъ флангѣ сраженіе продолжалось съ тѣмъ же ожесточеніемъ и сопровождалось перемѣнными атаками и наступленіями, не измѣнившими въ общемъ линіи фронта. Мы перешли Изеръ и занимаемъ линію Бикшоте—Лангемаркъ—каналъ Ипра—Ипръ. Наши передовые отряды продвинулись въ районѣ Зоннебеке и къ востоку отъ Армантьера. Въ районѣ Ипра на позиціяхъ британской арміи отражены атаки непріятеля, въ частности на участкахъ прусскихъ гвардейскихъ частей. На фронтѣ Ла-Бассе—Аррасъ происходили частичные бои. Въ районѣ р. Эны и вокругъ Вайи мы сохранили позиціи и, несмотря на атаки германцевъ, удержали за собою отвоеванную нами ранѣе территорію. Въ районѣ Краона близъ фермы Вербери наша артиллерія привела къ молчанію непріятельскую артиллерію и уничтожила нѣсколько германскихъ орудій. Мы имѣли также успѣхъ въ районѣ Вербери. Въ Аргоннахъ, Вевре, Лотарингіи и Вогезахъ—безъ перемѣнъ. (П. Т. А.).

### Война на морѣ.

ПЕРПИНЬЯНЪ, 30 октября. Французскій крейсеръ, крейсируя въ открытомъ морѣ, задержалъ пароходъ со 150 германцами и [illegible] грузомъ. Пароходъ приведенъ въ портъ Бандръ. Германцы будутъ отправлены въ Перпиньянъ. (П. Т. А.).

### Къ гибели «Прута».

ПЕТРОГРАДЪ, 30 октября. Кромѣ лейтенанта Рогуськаго и іеромонаха Антонія, на заградителѣ «Прутъ» погибъ еще боцманъ Смирновъ. (П. Т. А.).

## Телеграммы, полученныя вечеромъ.

### Награды.

ПЕТРОГРАДЪ, 30 октября. Командиръ бригады, [illegible] доклада, Государь Императоръ пожаловалъ орденъ св. Станислава 1-й степени съ мечами [illegible] приказъ [illegible] стрѣлковой бригады [illegible]; орденъ св. Георгія 4-й степени за то, что, находясь въ бою съ 16 по 21 сентября, отразилъ атаки у Опатова наступавшаго непріятеля, значительно превосходившаго въ силахъ [illegible] на правомъ берегу р. Сана.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. Высочайше пожалованы ордена: св. Станислава 1-й степени съ мечами: генералъ-маіору [illegible], командиру второй бригады первой гренадерской дивизіи Данилову, командиру второй гренадерской артиллерійской бригады Константинову, исправляющему должность инспектора артиллеріи армейскаго корпуса [illegible]; св. Анны 1-й степени съ мечами—генералъ-маіорамъ: командиру второй бригады второй гренадерской дивизіи Малыгину, командиру второй гренадерской артиллерійской бригады Константинову, [illegible] инспектора артиллеріи гренадерскаго корпуса [illegible]; св. Георгія 4-ой степени генералу-отъ-инфантеріи [illegible], генералъ-лейтенантамъ: [illegible], Гурко, [illegible], генералъ-маіору [illegible], первому Сибирскому стрѣлковому полку [illegible]; генералу-отъ-кавалеріи Плеве, генералъ-маіору барону Будбергу; св. Александра Невскаго съ мечами генералу-отъ-инфантеріи [illegible], генералъ-адъютантамъ [illegible] и [illegible]; св. Александра Невскаго генералу-отъ-кавалеріи [illegible]; орденъ Бѣлаго Орла съ мечами генералу-отъ-инфантеріи [illegible]; св. Владиміра 2-ой ст. съ мечами генералъ-лейтенанту [illegible]; св. Анны 1-ой степени генералъ-лейтенанту [illegible]; св. Владиміра 3-й ст.: генералъ-маіору Кнопъ-Бруевичу, ордена Александра Невскаго съ мечами генералу-отъ-кавалеріи Плеве.

Производятся за отличіе генералъ-маіоръ [illegible] и [illegible], полученныя во время военныхъ дѣйствій, генералъ-лейтенантъ [illegible] въ генералы-отъ-кавалеріи. (П. Т. А.).

## Взрывъ фугаса въ Циндао.

ТОКІО, 30 октября. При уборкѣ 29-го октября японцами фортовъ Циндао взрывомъ фугаса убиты 1 офицеръ и восемь солдатъ и ранены 1 офицеръ и 56 солдатъ.

Торжественное вступленіе въ Циндао японцевъ состоится 5 ноября. (П. Т. А.).

### Настроеніе въ Румыніи.

БУХАРЕСТЪ, 30 октября. Депутація представителей политическаго міра, представлявшая новую патріотическую группу сторонниковъ осуществленія національныхъ стремленій, посѣтила министра внутреннихъ дѣлъ и просила принять мѣры противъ румынской газеты «Зива», органа, субсидируемаго германцами, единственно допускаемаго въ войну въ Бессарабію, тогда какъ другія румынскія газеты запрещены въ этой странѣ. «Зива», по мнѣнію депутаціи, вводитъ трансильванскихъ румынъ въ заблужденіе относительно настоящихъ чувствъ румынъ королевства, и стремится создать атмосферу, рѣзко противорѣчащую національнымъ румынскимъ интересамъ. Министръ призналъ ходатайство вполнѣ основательнымъ, согласился съ опаснымъ характеромъ направленія газеты и обѣщалъ найти разрѣшеніе вопроса, отвѣчающее желаніямъ румынскаго общественнаго мнѣнія.

ЦЮРИХЪ, 30 октября. Изъ Бухареста сообщаютъ, что все сильнѣе чувствуется разница между правительствомъ и единодушными стремленіями народа, требующаго немедленнаго выступленія противъ Австріи, для освобожденія трансильванскихъ и буковинскихъ румынъ отъ австрійскаго ига. Въ отвѣтъ на горячія манифестаціи народа и молодежи кабинетъ Братіану угрожаетъ черезъ оффиціальныя газеты объявленіемъ военнаго положенія. Большая часть печати нападаетъ на кабинетъ, указывая на услуги Братіану, оказанныя Турціи и Германіи, при забвеніи интересовъ Румыніи. Популярная газета «Адеверулъ» спрашиваетъ: является ли Братіану національнымъ политикомъ, или же измѣнникомъ. Газета продолжаетъ сообщать о провозѣ черезъ Журжево военныхъ грузовъ въ Турцію изъ Германіи. (П. Т. А.).

### Настроенія въ Австріи.

БУХАРЕСТЪ, 30 октября. Большое число русскихъ и поляковъ, застигнутыхъ войною въ Закопанѣ и въ другихъ австрійскихъ курортахъ, получили разрѣшеніе на выѣздъ и прибыли въ Бухарестъ, направляясь въ Россію. Они передаютъ, что австрійскія власти стараются препятствовать выѣзду русскихъ. По ихъ словамъ, всюду въ Австріи сильный упадокъ духа, вызванный непрестанными пораженіями. Надежды возлагаютъ только на побѣды германцевъ. Эти путешественники увѣряютъ, что все гражданское населеніе, по приказанію властей, выѣхало изъ Кракова и его окрестностей. (П. Т. А.).

### Сербія и Болгарія.

ОДЕССА, 29 октября. Представители 9 славянскихъ обществъ во главѣ съ профессоромъ Казанскимъ отправили представителямъ властей Сербіи и Болгаріи слѣдующую телеграмму: «Для славянскихъ народовъ и ихъ союзниковъ открывается теперь небывалая перспектива могучаго національнаго подъема и свободнаго государственнаго развитія, богатства, силы и счастья. Было бы величайшимъ преступленіемъ, если бы славянскія правительства не сумѣли воспользоваться выпавшимъ единственнымъ въ исторіи, не повторяющимся моментомъ. Всѣ счеты и споры между славянами должны быть удалены, въ виду величайшихъ матеріальныхъ и моральныхъ преимуществъ, которыя ждутъ каждаго члена славянской семьи въ ближайшемъ будущемъ. Горячо любимые братья болгары и сербы! Найдите въ себѣ мужество путемъ взаимныхъ уступокъ справедливо разрѣшить вашъ споръ, столь пагубный для славянскаго дѣла. Соедините свои рати противъ вѣковыхъ враговъ славянства нѣмцевъ и турокъ. (П. Т. А.).

### Мятежъ въ Южной Африкѣ.

ПРЕТОРІЯ, 30 октября. Правительство объявило всѣмъ сдавшимся съ оружіемъ въ рукахъ, что имъ до 16 ноября будетъ разрѣшено вернуться домой. Амнистія не распространяется на предводителей возставшихъ. (П. Т. А.).

### Слухъ о бунтѣ въ турецкой арміи.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. «Бирж. Вѣд.» телеграфируютъ изъ Бухареста: «Universul» сообщаетъ, что въ турецкой арміи вспыхнулъ бунтъ противъ германцевъ. Вчера во дворцѣ Энверъ-паши произошелъ взрывъ, которымъ уничтожена часть дворца. Энверъ невредимъ. Во дворцѣ найдено письмо, заявляющее, что взрывъ—дѣло лицъ, поклявшихся убить того, кто продалъ Турцію Германіи. (Соб. корр.).

### Молебствіе въ Цетиньѣ.

ЦЕТИНЬЕ, 30 октября. Въ кафедральномъ соборѣ въ присутствіи короля со свитою, дипломатическихъ представителей и большаго числа гражданъ совершено торжественное молебствіе по случаю побѣды русской арміи. (П. Т. А.).

### На западномъ фронтѣ.

ПАРИЖЪ, 31 октября. Германцы систематически разрушаютъ Армантьеръ, бомбардируя городъ кварталъ за кварталомъ.

ЛОНДОНЪ, 31 октября. Германцы отступаютъ вдоль [illegible] въ Бельгіи, разрушая [illegible], гавань, порты и все [illegible] дорогъ въ сѣверной Фландріи съ цѣлью воспрепятствовать англичанамъ зайти въ тылъ. (Соб. корр.).

### Лойяльность индусовъ.

ЛОНДОНЪ, 30 октября. Телеграммы изъ Дели подтверждаютъ полную лойяльность индусовъ всѣхъ вѣроисповѣданій. Ежедневно являются добровольцы, желающіе вступить въ британскую армію. Мусульманскій правитель [illegible] предлагаетъ [illegible] для Великобританіи и обнародовываетъ воззванія, въ которыхъ указывается на вѣроломство Германіи. Низамъ Гайдерабадскій въ письмѣ къ вице-королю Индіи осуждаетъ образъ дѣйствій Турціи и сообщаетъ, что своихъ подданныхъ мусульманъ онъ призвалъ [illegible] улемами. Во всѣхъ мѣстныхъ святилищахъ возносятся молитвы за успѣхъ британскаго оружія. Извѣстія объ успѣхахъ русскихъ войскъ вызвали особый восторгъ въ Индіи. (П. Т. А.).

### Недостатокъ кофе въ Германіи.

КОПЕНГАГЕНЪ, 31 октября. Въ Германіи ощущается большой недостатокъ кофе. По словамъ «Berliner Lokal Anzeiger», подвозъ кофе, вслѣдствіе принятыхъ Англіей мѣръ, сталъ невозможенъ. Съ момента начала военныхъ дѣйствій цѣны на кофе средняго качества повысились на 50 проц. и продолжаютъ расти ежедневно. (П. Т. А.).

### Увеличеніе англійской арміи.

ЛОНДОНЪ, 31 октября. Парламенту представлена дополнительная смѣта относительно новаго милліона солдатъ, вслѣдствіе чего личный составъ арміи будетъ насчитывать въ общемъ два милліона человѣкъ сверхъ числа, вотированнаго первоначально на финансовый 1914—1915 годъ. (П. Т. А.).

### Гибель угольщика.

ГАВРЪ, 30 октября. Угольщикъ «[illegible]», совершавшій рейсы между Англіей и Сеной, затонулъ ночью въ двухъ миляхъ отъ плавучаго [illegible]. Удалось спасти шесть человѣкъ; погибли 11, въ томъ числѣ капитанъ съ женой. (П. Т. А.).

### Судъ надъ адм. Трубриджемъ.

ЛОНДОНЪ, 30 октября. Военный судъ въ Портлэндѣ оправдалъ адмирала Трубриджа, обвинявшагося въ нерадивости, вслѣдствіе которой удалось ускользнуть крейсерамъ «Гебенъ» и «Бреслау». (П. Т. А.).

### Въ англійскомъ парламентѣ.

ЛОНДОНЪ, 31 октября. Палата общинъ. Продолжается обсужденіе отвѣтнаго адреса. Лидеръ рабочей партіи Гендерсонъ, выразивъ нѣкоторое неудовольствіе по поводу случаевъ отказа семьямъ солдатъ въ выдачѣ пособій, заявилъ, что его партія пришла къ заключенію о необходимости дѣлать все возможное, чтобы поддержать до конца великой борьбы полное единодушіе, какое царитъ въ странѣ. (П. Т. А.).

### Взрывъ въ Нью-Іоркѣ.

ЛОНДОНЪ, 31 октября. Изъ Нью-Іорка сообщаютъ, что взрывами двухъ бомбъ повреждено зданіе суда въ предмѣстьѣ Бронксъ, стоившее 1 милліонъ долларовъ, и расположенные напротивъ дома. Полагаютъ, что злоумышленники имѣли намѣреніе убить или ранить судью [illegible] и его помощниковъ, принимавшихъ дѣятельное участіе въ изобличеніи такъ называемыхъ торговцевъ бѣлыми невольниками. Вслѣдствіе этой дѣятельности семь человѣкъ изъ шайки были приговорены къ продолжительному тюремному заключенію. Отъ взрыва никто не пострадалъ. (П. Т. А.).

### На черногорскомъ театрѣ войны.

ЦЕТИНЬЕ, 31 октября. Черногорское «Пресбюро» сообщаетъ, что въ теченіе трехъ послѣднихъ дней австрійцы значительными силами произвели атаку по всему фронту у Грахова, [illegible] Билеча и [illegible]. Наши войска энергично отразили атаку, превосходившаго численностью непріятеля, и послѣ трехдневныхъ ожесточенныхъ боевъ [illegible] всѣ позиціи.

По полученнымъ свѣдѣніямъ, Австрія концентрируетъ въ Герцеговинѣ большія силы вдоль черногорской границы. Вчера австрійскіе аэропланы летали надъ портомъ Антивари и бросили нѣсколько бомбъ. Одна изъ бомбъ брошена на домъ наслѣдника престола, въ которомъ взрывомъ разбиты всѣ стекла. (П. Т. А.).

### Ложныя сообщенія австрійцевъ.

НИШЪ, 31 октября. Извѣстія, распространяемыя австрійцами «Бер. Бюро» о томъ, будто бы сербскіе офицеры сдаются въ плѣнъ и будто генералъ Степановичъ покончилъ жизнь самоубійствомъ, являются ложными, какъ и слухъ о томъ, будто тимокская и шумадійская дивизіи совершенно уничтожены. (П. Т. А.).

### Война съ Турціей.

СОФІЯ, 30 октября. Изъ Константинополя сообщаютъ, что турки обыскали помѣщеніе Русскаго общества пароходства и торговли, гдѣ предполагали найти безпроволочный телеграфъ. (П. Т. А.).

### Около войны.

БОРДО, 30 октября. Прививка противотифозной сыворотки сдѣлана обязательной во военномъ флотѣ.

МИНСКЪ, 31 октября. Отдѣленіе комитета Великой Княжны Татьяны Николаевны приняло въ свое вѣдѣніе прибывшій въ Минскъ дѣтскій пріютъ и ассигновало средства на содержаніе и снабженіе дѣтей теплой одеждой.

Постановлено открыть во всѣхъ уѣздахъ комитеты для обслѣдованія нуждъ бѣженцевъ изъ Царства Польскаго и оказанія имъ помощи деньгами, вещами и продуктами.

Въ Минскѣ организуется бюро труда для лишенныхъ и бѣдствующихъ бѣженцевъ.

ЛОНДОНЪ, 31 октября. «Daily Telegraph» сообщаетъ изъ Нью-Іорка, что съ начала войны въ Соединенныхъ Штатахъ включены въ списки торговаго флота Штатовъ, по закону 5 августа, 91 иностранное судно, въ томъ числѣ 19 германскихъ. (П. Т. А.).

### Состояніе озимыхъ посѣвовъ.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. По донесеніямъ податныхъ инспекторовъ, состояніе озимыхъ всходовъ къ 15 октября представляется весьма благопріятнымъ. Въ 27,2% изъ общаго числа уѣздовъ Европейской Россіи всходы хорошіе, въ 51,7%—удовлетворительные, въ 2,8%—посредственные. Изъ 16,3% уѣздовъ, главнымъ образомъ губерній Царства Польскаго, свѣдѣній не получено. (П. Т. А.).

### Возобновленіе банковыхъ сношеній.

ПЕТРОГРАДЪ, 30 октября. Въ виду возстановленія сношеній русскихъ банковъ съ иностранными, переводы денегъ русскимъ подданнымъ, находящимся за-границей, должны производиться черезъ банки, а не черезъ министерство иностранныхъ дѣлъ, исключеніе допускается для Германіи и Австро-Венгріи, куда переводы по прежнему будутъ приниматься министерствомъ. (П. Т. А.).

### Биржа.

ЛОНДОНЪ, 30 октября. Учетъ—3⅞. Серебро—22 [illegible]. [illegible]—1.293,000. Чекъ на Петроградъ—112½, на Парижъ—25,[illegible].

БОРДО, 30 октября. 3% французская рента—72,00 за 73,00. 5% русскій заемъ 1906 г.—88,50, 4½% заемъ 1909 г.—77,50, Акціи Ліонскаго кредита—1,075, Rio Tinto—1,300.

ПАРИЖЪ, 30 октября. Курсъ фунтовъ стерлинговъ 25,00 за 25,10, рублей 225—245.

КОПЕНГАГЕНЪ, 31 октября. Курсы на Петроградъ—150, на Лондонъ 18,15—18,25, на Парижъ—76. (П. Т. А.).

---

ЦАРСКОЕ СЕЛО, 30 октября. Государыня Императрица Александра Ѳеодоровна съ Наслѣдникомъ Цесаревичемъ и Великими Княжнами Ольгой Николаевной и Анастасіей Николаевной обходили вагоны съ ранеными прибывшаго санитарнаго поѣзда имени Наслѣдника Цесаревича и удостоили раненыхъ милостивымъ вниманіемъ.

ПЕТРОГРАДЪ, 30 октября. Государыня Императрица Марія Ѳеодоровна съ Великой Княгиней Ксеніей Александровной посѣтила раненыхъ въ лазаретѣ Великой Княгини Маріи Георгіевны и удостоила ихъ милостивыхъ разспросовъ о здоровьи.

САМАРА, 30 октября. Помимо распоряженія губернатора прекращена вольная торговля крѣпкими напитками и пивомъ въ ресторанахъ перваго разряда и буфетахъ клубовъ и собраній. (П. Т. А.).

---

## Телеграммы, полученныя передъ выпускомъ номера.

### Около войны.

Оффиціально. 31 октября. Ея Императорское Величество Государыня Императрица Александра Ѳеодоровна съ Августѣйшими Дочерьми Великими Княжнами Ольгой Николаевной и Татьяной Николаевной изволила отбыть 31-го октября изъ Царскаго Села въ Гродно. Подписалъ министръ Императорскаго Двора генералъ-адъютантъ графъ Фредериксъ.

ПЕТРОГРАДЪ, 31 октября. Государыня Императрица Марія Ѳеодоровна въ сопровожденіи Великой Княгини Ксеніи Александровны изволила посѣтить первый петроградскій госпиталь въ политехническомъ институтѣ.

Опубликованы: Высочайше утвержденное положеніе совѣта министровъ, постановленное въ порядкѣ статьи 87 основныхъ законовъ о повышеніи ставокъ пошлинныхъ сборовъ на пятьдесятъ процентовъ, и распоряженіе министра торговли объ утвержденіи [illegible] товаровъ, подлежащихъ обложенію повышенными сборами и отъ сего сбора освобожденныхъ.

ВАРШАВА, 31 октября. Прослѣдовалъ транспортъ военныхъ трофеевъ, отнятыхъ у непріятеля въ послѣднихъ бояхъ. Транспортъ состоялъ изъ германскихъ и австрійскихъ автомобилей, патронныхъ повозокъ и орудійныхъ снарядовъ.

Почтовыя учрежденія въ освобожденныхъ отъ непріятеля мѣстностяхъ постепенно возобновляютъ свою дѣятельность.

ЦЕТИНЬЕ, 30 октября. Потери черногорцевъ во время вчерашняго боя у Грахова—одинъ человѣкъ убитымъ и 11 ранеными. Потери непріятеля еще не выяснены. (П. Т. А.).

### Въ Циндао.

ТОКІО, 30 октября. Въ Циндао [illegible] военный портъ. [illegible] Японіи. [illegible] Циндао для содѣйствія мирному населенію. Въ Циндао найдены неиспользованными германскія пули дум-думъ. (П. Т. А.).

### Положеніе въ Германіи.

КОПЕНГАГЕНЪ, 31 октября. Въ виду того, что въ Германіи и въ другихъ германскихъ городахъ солдаты—и среди нихъ легко раненые—нерѣдко появляются въ нетрезвомъ видѣ, главнокомандующій германской арміей издалъ предостереженіе владѣльцамъ ресторановъ отпускать солдатамъ спиртные напитки только въ количествѣ, которое не можетъ повлечь за собою вреда для здоровья или вызвать со стороны солдатъ буйное поведеніе въ общественныхъ мѣстахъ; въ противномъ случаѣ рестораны будутъ немедленно закрываться.

Такъ какъ вѣсти о дѣйствительномъ положеніи вещей съ театра войны, особенно съ восточнаго фронта, все же проникаютъ въ населеніе Германіи, то командующій первымъ баварскимъ армейскимъ корпусомъ въ приказѣ предупреждаетъ, что всякій распространяющій слухи, способные вызвать въ населеніи безпокойство, будетъ наказываться тюремнымъ заключеніемъ на срокъ до одного года. (П. Т. А.).

### „Times" о Русскихъ успѣхахъ.

ЛОНДОНЪ, 31 октября. «Times», говоря о русскихъ успѣхахъ, заявляетъ: «Наши друзья союзники постоянно увеличиваютъ престижъ своего оружія. Теперь совершенно ясно, что, дѣйствуя энергичнымъ образомъ противъ Австріи, русскій Верховный Главнокомандующій ни на шагъ не намѣренъ уклоняться отъ главной цѣли, которой должна оставаться Германія. [illegible] обязаны къ великой благодарности за ту ободреніе, которое они получатъ подъ вліяніемъ блестящихъ русскихъ побѣдъ, а также за практическіе результаты послѣднихъ». (П. Т. А.).

### Мятежъ въ Южной Африкѣ.

ПРЕТОРІЯ, 31 октября. Оффиціально сообщается, что Бота встрѣтилъ отряды Девета въ 24 миляхъ къ востоку отъ Винбурга и разбилъ ихъ. 250 человѣкъ взято въ плѣнъ. Пораженіе произвело большое впечатлѣніе на сторонниковъ Девета. (П. Т. А.).

### Потери англичанъ.

ЛОНДОНЪ, 31 октября. Асквитъ въ палатѣ общинъ, отвѣчая на вопросъ, заявилъ, что потери британцевъ на западномъ театрѣ войны достигли до 18 октября приблизительно 57,000 человѣкъ. (П. Т. А.).

---

## СПРАВОЧНЫЙ ЛИСТОКЪ.

БЮЛЛЕТЕНЬ

Кіевской метеорологической обсерваторіи.

31 октября 1914 года.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Темпер. возд. по Цельз. | 4.2 | [illegible] | 4.9 |
| Давлен. возд. въ миллим. | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Влажность въ процентахъ | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Направленіе и скорость въ метр. въ секунду вѣтра | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Облачность | 10 | 10 | 10 |
| Количество осадковъ въ миллим. | — | — | 0.0 |

Наименьшая температура воздуха за сутки отъ 9 ч. веч. до 9 ч. утра=[illegible]
Наибольшая температура воздуха за сутки отъ 9 ч. утра до 9 ч. веч.=[illegible]
Наименьшая температура за сутки на поверхности почвы=[illegible]
Средняя температура за сутки=[illegible]
Многолѣтняя средняя температура воздуха за сутки=1.2

Безплатные врачебные совѣты [illegible]

[illegible]

Вызовы медицинской помощи въ безплатно отъ 12 до 1 час. дня.

---

Редакторъ Я. Смановскій.
Издатели: В. Шульгинъ. П. Могилевская.


## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Лит., грам., ист., СОЧИНЕНІЯ, рефераты и пр. [illegible]. Обол. VI-VIII кл. Ѳундуклеевская 3, кв. 3.

Подгот. учителей-ницъ. [illegible] на 1—7 кл. [illegible], реальныя училища. Жилянская, 14, кв. 3.

Студ. опытн. [illegible] по всѣмъ предметамъ. Бибиковскій бульваръ, 30—32.

Ст. унив. [illegible] Рѣшницкая 9, кв. 12.

Гот. и реп. всѣ кл. ср. уч. з. студ. мат., [illegible]. [illegible] Прорѣзная, [illegible].

Студ. [illegible] 14. [illegible].

Учит—ца [illegible] даетъ уроки [illegible] по 1 р. уч. [illegible] Житомирская, 20, кв. 25.

Учит—ца фр. яз. [illegible] даетъ уроки [illegible]. Ильинская, 20, кв. 4.

Малоусп. [illegible] Кузнечная, 48, кв. 18.

Ок-ая [illegible] репет. [illegible]. Трехсвятительская, 3, кв. 2.

Опытная учительница, [illegible] желаетъ получить за комнату и столъ уроки [illegible] адресъ въ редакціи «Кіевлянина».

Оп-ая уч. фр. [illegible]. Прорѣзная 15, кв. 10.

Ср—ая уч—ца [illegible]. Личн. рек. [illegible] Житомир., 16, 2.

Музыку [illegible] Гоголевская, 25, кв. 9.

Управляющій дом., [illegible] Дьяковская, № 55, Шаровскій.

Въ найми [illegible].

Опытн. портн. [illegible] Кирилл. [illegible], 34, кв. 4.

Оп. ПОРТНИХА [illegible] Бульварно-Кудрявская, 80, кв. 2.

Портниха [illegible] Шевченковская, № 23, кв. 11.

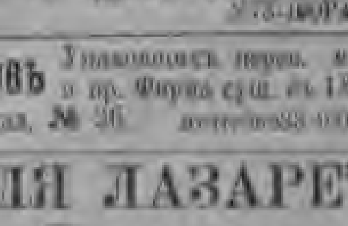
Нужна [illegible] Б.-Житомир., 15, [illegible].

Прачка [illegible] Бульв.-Кудрявская, 5, кв. 8.

Столяръ [illegible]. Александровская, 35, кварт. 19.

Нуженъ [illegible] Институтская, 24.

УПАКОВЩИКЪ и ПЕРЕВОЗ. МЕБЕЛИ, храненіе и прод. дешев. друг. [illegible] Б.-Подвальная, № 19, телеф. 41—81. Дмит. Ѳ. Судаковъ.



Поскутовъ Упаковщикъ, перев. мебели и пр. Фирма сущ. съ 1875 г. Нестеровская, № 26.

Дамъ комнату [illegible] Н.-Владимірская, [illegible].

1 комн. [illegible] отъ 11—3. Терещенковская, 19, кварт. 7.

Кварт. 3 и 4 комн. [illegible].

2 смеж. комн. [illegible] Б.-Васильк., 17, кв. 5.

2 ком. [illegible] 33 р. [illegible] Бульварно-Кудрявская, № 10.

10 комн. [illegible] Лютеранская, 5.

7, 6, 5, 4, 3, 2 ком. и магазинъ, [illegible] Прорѣзная 13 и 24.

Крещатикъ, 44 (уголъ Фундуклеевской) большія залы, [illegible] помѣщенія, удобныя для торгово-промышленныхъ управленій, кинематографа и пр. и магазинъ [illegible].

2 комн. съ плитой, всѣ удоб., можно съ мебелью, [illegible]. Пестеровская, 21.

Квартира пять комнатъ съ центральнымъ отопленіемъ и всѣми удобствами. Прорѣзная, № 26, спросить управляющаго домомъ.

Кварт. 5 ком. [illegible] Банковая, 5.

Аренду
[illegible] отъ 15 до 50 дес. съ [illegible] усадьб. Волынск., Подольск. или Кіевск. губер. Одесса, [illegible] ул., № 59, кв. 16. [illegible].

ДОМЪ въ аренду
[illegible] Прорѣзная [illegible] Михайл. пер. 26 [illegible].

8 к. СЕЛЬДИ 8 к.
[illegible] 8 коп. шт. Брынза 20 коп. ф. [illegible] консервы [illegible] 23 к. кор. Икра [illegible] 3 р. 80 к. ф. Маг. ВАСЬКИНА, Б.-Васильковская 8.

До 65 т. р. [illegible] Сер. Прор. 30 [illegible] у нотаріуса.

Продаются лошади. [illegible] 18.

Романовскіе полушубки, Куртки на мѣху, Бурки кавказскія, Бѣлье теплое, Сапоги [illegible], Револьверы, Патроны Браунинга и Нагана. Цѣны вполнѣ умѣренныя. Магаз. оружія Ѳ. В. Корнилова. Прорѣзная, 19.

ОЦѢНКУ ЛѢСОВЪ И ИМѢНІЙ и покупку имѣній принимаетъ Русское Торгово-Промышленное Общество. Прорѣзная, 21, кв. 7, отъ 11—3 и отъ 5—7 час. вечера. Тел. 42—14.

ОСТОРОЖНО! [illegible] М. РУССЕЛЬ. [illegible]

Лошади пара и одиночка, зимняя упряжь и выѣздные и сбруя прод. Институтская, 34, [illegible].

О-во Скорой Медицинской Помощи предлагаетъ со своего склада Полицейская № 14. Телефонъ № 45—29. Дрова лучшаго качества всѣхъ породъ. САЖЕНЯМИ и ПОПУДНО.

Нужны 50,000—60,000 [illegible].

[illegible] НЕМЛЕТИНА [illegible] САНИ [illegible]

Управленіе Юго-Западн. ж. д. объявляетъ, что въ 11 час. дня [illegible] ноября с. г. на ст. Шолдомешты состоится продажа [illegible] №№ 6569 и 6570, [illegible] №№ 6481, 6522, 6535, 6537, 6543 и 6569 и трехъ вагон. [illegible] №№ 6441, 6383 и 6526.

Управленіе Юго-Западн. ж. д. объявляетъ, что въ 11 ч. дня 10 ноября с. г. на ст. Кіевъ Рогожены состоится продажа [illegible] по отправкѣ № 3078, [illegible] на сумму [illegible].

ДЛЯ ЛАЗАРЕТОВЪ РАНЕНЫХЪ
Солдатская библіотека.
Иллюстрированныя [illegible] рисунки И. В. Тхоржевскаго, В. А. Плотто, Н. Д. Бутовскаго, А. Васильковскаго, Д. Р. Иванова и др. 400 отдѣльныхъ книжекъ отъ 2 к. до 20 к. [illegible] Изданіе В. А. БЕРЕЗОВСКАГО, Петроградъ, Колокольная, 14.